

医治伤痛

傷痛會對我們的反應、我們的決定、我們的行為和我們的人際關係產生負面影響，它們是我們生活的限制。可悲的是，有時這些傷痛被保護在防禦機制的堡壘後面，使我們無法接觸到它們。堡壘不是治療的避難所。城牆必須被推倒，我們必須讓耶穌進入我們痛苦的地方，因為唯有他是醫治者。

Wounds can negatively influence our reaction, our decisions, our behaviors, and our relationships, and they are limitations to our lives. Sadly sometimes these hurts are protected behind a fortress of defense mechanisms that keep us from accessing them. The fortress is not a healing refuge. The walls must come down, and we must let Jesus into our painful places, for He alone is the Healer.

我們的堡壘	羞恥	无望
	剛強，深埋起來	否认

Beyond forgiveness

在癒合過程中，我們需要原諒傷害我們的人，但即使我們這樣做了，傷口本身往往仍然需要癒合。
In the healing process, we will need to forgive the person who has wounded us, but even after we have
Forgiven, the wound itself often still needs healing.

God redeems your pain

以赛亚书 53:4-5 他诚然担当我们的忧患、背负我们的痛苦．我们却以为他受责罚、
被神击打苦待了。那知他为我们的过犯受害、为我们的罪孽压伤．因他受的刑罚我们得平安．
因他受的鞭伤我们得医治。

希伯来书 4: 15-16 因我们的大祭司、并非不能体恤我们的软弱．他也曾凡事受过试探、
与我们一样．只是他没有犯罪。所以我们只管坦然无惧的、来到施恩的宝座前、为要得怜恤、
蒙恩惠作随时的帮助。

原則

1. 他想和我們建立關係

正是在關係中，我們找到了治癒。保持這一點很重要

It is in relationship that we find healing. Keep this front and center

约翰福音5：19 耶稣对他们说、我实实在在的告诉你们、子凭着自己不能作甚么、惟有看见父所作的、子才能作。父所作的事、子也照样作。

约翰福音16：13 只等真理的圣灵来了、他要引导你们明白〔原文作进入〕一切的真理。因为他不是凭自己说的、乃是把他所听见的都说出来。并要把将来的事告诉你们。

约翰福音15：5 我是葡萄树、你们是枝子。常在我里面的、我也常在他里面、这人就多结果子。因为离了我、你们就不能作甚么。

2. 上帝很聰明，他知道我們不知道的事情，且他乐意告訴我們

上帝知道什麼需要醫治，他知道如何醫治它。我們必須信靠他。我們必須聽從他的話。這種信任、傾聽是關係的重要組成部分。他知道我們需要什麼。

God knows what needs to be healed, and He knows how to heal it. We have to trust Him. We have to listen to Him. This trusting, listening interaction is an essential part of relationship. He knows what we need.

3. 出現的問題通常是癥狀，而不是疾病本身

4. 只有上帝才能醫治

进入耶稣的同在

神给的字或是图像 (Logos, Rhema)

遇见神 (encounter)

醫治禱告

寂靜與孤处

這些方法沒有任何魔力。關鍵是耶穌的同在。耶穌的醫治，
而不是這些方法

There isn't any magic to the methods. The key is the presence of
Jesus. Jesus heals, not the methods.

以弗所书3：2-3 谅必你们曾听见 神赐恩给我、将关切你们的职分托付我、
用启示使我知道福音的奥秘、正如我以前略略写过的。

5. 这奥秘在以前的世代、没有叫人知道、像如今借着圣灵启示他的圣使徒和
先知一样。

救贖的苦難 Redemptive Suffering

诗篇119:67 我未受苦以先、走迷了路．现在却遵守你的话。

诗篇119:71 我受苦是与我有益、为要使我学习你的律例

學會珍賞困難的日子。一路上遇到的挑戰可以來振奮你。當你和我一起穿越崎嶇的地形時，你要從你的認知中得信心，我們一起可以處理任何事情。這些認知由三個部分組成：你與我的關係、聖經中的應許，以及過去在困難時期成功應對的經驗。

Learn to appreciate difficult days. Be stimulated by the challenges you encounter along your way. As you journey through rough terrain with Me, gain confidence from your knowledge that together We can handle anything. This knowledge is comprised of three parts: your relationship with Me, Promises in the Bible, and past experiences of coping successfully during hard time. -Sarah Young